

AGENCE ESPAGNE

INFORMATIONS TÉLÉGRAPHIQUES ET TÉLÉPHONIQUES
DE DERNIÈRE HEURE

11, Rue du 4-Septembre, Paris (2^e)

Téléphone : RICHELIEU 79-10 (4 lignes groupées)

Adresse Télégraphique : ESPAGNAGENCE

QUOTIDIEN

6 SEPTEMBRE 1937 (N°234)

SERVICE DE 1 HEURE .

BOMBARDEMENT NOCTURNE DE MADRID.

MADRID- 5 septembre - Cette nuit, vers 11 heures 30, l'artillerie rebelle a commencé à tirer sur la capitale qui n'avait pas été bombardée depuis douze jours. Les obus tombaient à des intervalles irréguliers .

On ne connaît pas encore le nombre des victimes ni l'étendue des dégâts.
(Agence Espagne)

VIOLENTS ENGAGEMENTS SUR LE FRONT DE GUADALAJARA.

MADRID- 5 septembre - De violents engagements ont eu lieu au cours de la journée d'aujourd'hui dans les secteurs de Belena, et au Monte Trapero, sur le front de Guadalajara.

Tous les efforts des rebelles se sont heurtés à la résistance des républicains qui n'ont pas cédé un pouce de terrain. (Agence Espagne)

AGENCE ESPAGNE

INFORMATIONS TÉLÉGRAPHIQUES ET TÉLÉPHONIQUES
DE DERNIÈRE HEURE

11, Rue du 4-Septembre, Paris (2^e)

Téléphone : RICHELIEU 79-10 (4 lignes groupées)

Adresse Télégraphique : ESPAGNAGENCE

QUOTIDIEN

6 SEPTEMBRE 1937 (N^o 234)
SERVICE DE 13 HEURES 45

UNE INTERVIEW DU PRÉSIDENT NEGRIN

LONDRES, 6 septembre - Dans une interview accordée à l'envoyé spécial du "Daily Telegraph" à Valence, le Président Negrin, qui partira mardi pour Genève à la tête de la délégation espagnole, a exprimé son espoir d'une action décisive de la Société des Nations contre ce qu'il a appelé "l'offensive des rebelles et de leurs alliés, non seulement contre nous, mais contre toutes les nations libres du monde".

"Je suis convaincu, a-t-il ajouté, que la démocratie connaîtra finalement un grand triomphe. Mais si la victoire - une victoire pour la liberté dans le monde entier - ne saurait souffrir un retard trop considérable, les forces de la démocratie doivent changer leur procédure et apprendre à agir d'une façon plus décisive et plus efficace. J'ai bon espoir de constater à Genève que ces forces ont enfin compris cela, et qu'elles donneront à notre cause un appui sans équivoque.

"Mais tout en souhaitant l'aide de la Société des Nations, nous ne négligeons pas notre propre défense militaire. Nous sommes pleinement préparés à tenir deux ou trois années de plus, s'il le faut.

"Le Gouvernement a pleine autorité, et il garde la conviction qu'il la conservera. Nos différents partis politiques restent fidèles à leurs principes respectifs, comme il se doit, puisque l'Espagne est un pays libre, mais ils restent absolument unis dans la lutte, et ont déjà montré leur bonne volonté en faisant de grandes concessions.

"Il n'y aura de changements constitutionnels, régulièrement effectués, que si le peuple espagnol en formule le désir, par la voie du suffrage universel librement exprimé. Notre peuple reconnaît la nécessité de la stabilité la plus grande dans la période cruciale présente, et exprime sa confiance entière à l'égard du Gouvernement actuel par la pleine coopération qu'il lui apporte.

Interrogé sur les possibilités d'un compromis avec les rebelles, le Président Negrin a répondu: "Je ne vois aucune base pour un tel compromis, en dehors de leur soumission absolue à la République. Même si le Gouvernement était disposé à envisager un compromis, le peuple ne l'accepterait jamais.

"Les Espagnols ont montré leur façon de voir par les sacrifices qu'ils ont déjà réalisés, et seule une Espagne libre sous un régime démocratique peut les satisfaire. Ceux qui s'imaginent que quelque autre solution est possible ne comprennent rien à la psychologie de notre peuple. (Agence Espagne)

AGENCE ESPAGNE

INFORMATIONS TÉLÉGRAPHIQUES ET TÉLÉPHONIQUES
DE DERNIÈRE HEURE

11, Rue du 4-Septembre, Paris (2°)

Téléphone : RICHELIEU 79-10. (4 lignes groupées)

Adresse Télégraphique : ESPAGNEAGENCE

QUOTIDIEN

6 SEPTEMBRE 1937 (N° 234)

SERVICE DE 14H.45

300.000 PERSONNES SERONT EVACUEES DE MADRID D'ICI LE 31 DECEMBRE

Madrid 6 Septembre- Le nombre des personnes qui ont quitté la capitale depuis le début de la guerre, s'élève à 300.000. Mais comme des milliers d'autres sont venues prendre leurs places, Madrid conserve à peu de chose près sa population normale, qui est de 1 million.

La Municipalité a décidé d'évacuer d'ici le 31 Décembre 300.000 personnes de plus, qui ont été divisées en cinq catégories:

- 1°- Employés du Gouvernement travaillant encore dans la capitale
- 2°- Familles d'employés du Gouvernement travaillant déjà à Valence
- 3°- Pensionnaires du Gouvernement
- 4°- Prisonniers rebelles
- 5°- Sympathisants des rebelles

Les personnes appartenant à cette dernière catégorie ne seront pas évacuées en tant que prisonnières, mais seront dirigées vers des endroits où elles seront placées sous surveillance.

Avec une population ainsi réduite, et la nouvelle ligne de chemin de fer de Madrid à Valence dont on prévoit l'achèvement pour le 1er Janvier prochain, les autorités municipales de Madrid estiment qu'elles seront en mesure de nourrir la population de la capitale au cours de l'hiver. (Agence Espagne)

NOUS AVONS TOUJOURS RESPECTE LES DROITS DE LA PROPRIETE PRIVEE", DECLARE
LE PRESIDENT NEGRIN

Londres 6 Septembre- Au cours d'une interview accordée à un journaliste anglais, le président Negrin a déclaré notamment:

"Nous avons toujours respecté les droits de la propriété privée. Les quelques excès qui ont été commis au début de la guerre civile étaient des actes de désordre individuels, accomplis en dépit de nos instructions formelles; mais cette brève période de confusion est passée depuis longtemps.

"Notre constitution exprime notre respect entier de la propriété privée, et vous pouvez être certains que nous continuerons à respecter pleinement ces droits constitutionnels." (Agence Espagne)

LA REORGANISATION INDUSTRIELLE DE L'ESPAGNE REPUBLICAINE

Londres 6 Septembre- Le "Daily-Herald" publie une étude sur la réorganisation industrielle de l'Espagne, dont nous extrayons les passages suivants:

"Le plan du gouvernement espagnol pour la nationalisation de l'industrie a le plein appui de la masse des travailleurs et connaît de remarquables réussites.

"L'industrie de la potasse, en particulier, a été réorganisée et la production a augmenté dans de telles proportions que les exportations vont reprendre prochainement. Le principal obstacle à cette réorganisation était que les exploitations de potasse les plus importantes, en Catalogne, se trouvaient entre les mains de capitalistes français et belges. Mais, au cours des deux dernières semaines, des pourparlers ont eu lieu à Paris, qui ont abouti à une entente à l'amiable, qui définit les rapports entre la nouvelle industrie nationalisée et les intérêts étrangers.

"L'effort le plus important qui ait été réalisé par le gouvernement espagnol dans ce domaine a été la création en Catalogne d'une industrie de guerre sur une grande échelle.

"L'industrie de constructions aériennes a récemment diminué le chiffre de ses importations de matériel étranger. Des brevets ont été achetés aux Etats-Unis et à l'Union Soviétique pour la construction de moteurs en Espagne même.

"D'autre part, le gouvernement met actuellement en exploitation de nouvelles mines de cuivre et de zinc. Tous ces efforts doivent aboutir à rendre les forces gouvernementales totalement indépendantes des importations d'armes et de matériel de guerre étrangers. (Agence Espagne)

AGENCE ESPAGNE

INFORMATIONS TÉLÉGRAPHIQUES ET TÉLÉPHONIQUES
DE DERNIÈRE HEURE

11, Rue du 4-Septembre, Paris (2^e)
Téléphone : RICHELIEU 79-10 (4 lignes groupées)
Adresse Télégraphique : ESPAGNAGENCE

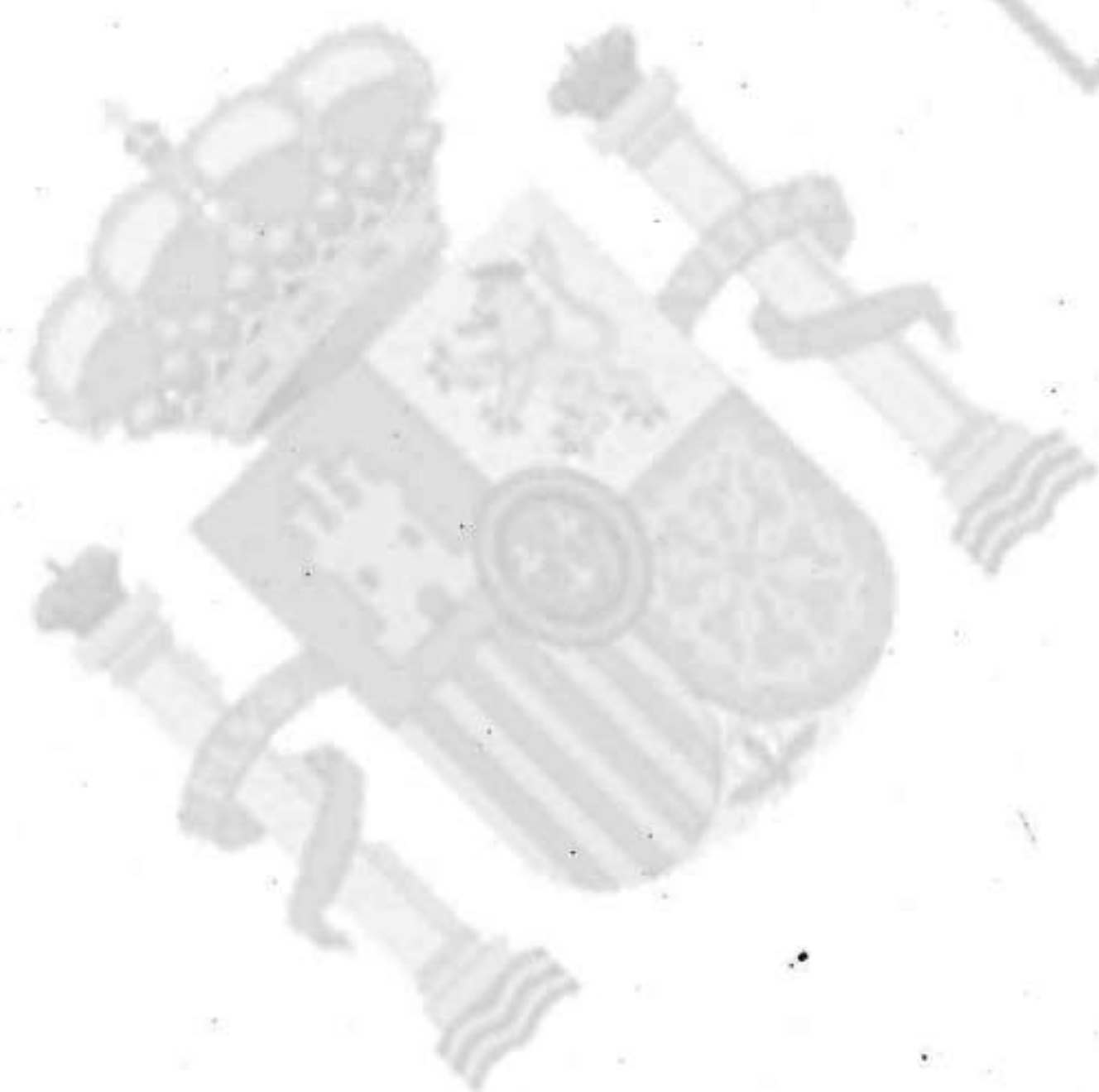
QUOTIDIEN

6 SEPTEMBRE 1937 (N° 254)
SERVICE DE 17H30

SUCCES REPUBLICAIN PRES DE NAVALPERAL DE PINARES

Madrid 6 Septembre - Ce matin, un train blindé gouvernemental a attaqué les positions rebelles près de Navalperal de Pinares, dans le secteur de la Sierra. Les insurgés y ont subi des pertes assez importantes. C'est la première fois, depuis le début du mois de juillet, que ce front redevient le théâtre d'opérations militaires d'une certaine importance. Au début de l'après-midi, on signale que la pression républicaine continue sur ce front. (Agence Espagne)

MINISTERIO DE CULTURA



AGENCE ESPAGNE

INFORMATIONS TÉLÉGRAPHIQUES ET TÉLÉPHONIQUES
DE DERNIÈRE HEURE

11, Rue du 4-Septembre, Paris (2°)
Téléphone : RICHELIEU 79-10 (4 lignes groupées)
Adresse Télégraphique : ESPAGNAGENCE

QUOTIDIEN

6 SEPTEMBRE 1937 (N°234)
SERVICE DE 18H.

LA BATAILLE NOCTURNE QUI RETENTIT HIER SOIR A MADRID S'EST DEROULEE PRES
DE LA COLLINE DEL AGUILA.

Madrid 6 Septembre- On apprend ce matin que la bataille nocturne qui retentit
aux premières heures de la matinée dans tous les quartiers de la capitale,
s'est déroulée près de la colline Del Aguila qui a été fortement bombardée.
jusqu'à l'aube, la riposte cause une certaine activité dans tout le secteur
du Pont des Français. Plusieurs incursions aériennes de l'ennemi ont été
empêchées par les batteries anti-aériennes. (Agence Espagne)

AGENCE ESPAGNE

INFORMATIONS TÉLÉGRAPHIQUES ET TÉLÉPHONIQUES
DE DERNIÈRE HEURE

11, Rue du 4-Septembre, Paris (2^e)

Téléphone : RICHELIEU 79-10 (4 lignes groupées)

Adresse Télégraphique : ESPAGNAGENCE

QUOTIDIEN

6 SEPTEMBRE 1937. (N° 234)
SERVICE DE 20 HEURES 30

DE GRANDES MANŒUVRES MILITAIRES ONT EU LIEU A TORRELODONES AUXQUELLES ASSISTAIT LE GÉNÉRAL MIAJA ET A ALCALA DE HENARES.

Madrid 6 septembre .- De grandes manœuvres militaires ont eu lieu il y a quelques jours à Torrelodones, à l'arrière du front du Centre auxquelles assistait le général Miaja - mouvements de l'infanterie, défilé de tanks, exercices de l'artillerie et de l'aviation républicaines.

Hier, ces manœuvres se sont répétées à Alcala de Henares avec le concours d'une des plus célèbres divisions de l'Armée Républicaine qui, sous les ordres du fameux commandant " Campesino ", avait contribué à infliger aux italiens la terrible déroute de Guadalajara.

D'autre part une grande activité militaire est déployée par l'Armée républicaine sur les fronts du Nord du Sud et de l'Est. Le front du Centre qui fut, au cours du mois dernier le point essentiel de l'activité militaire, connaît actuellement un calme relatif mis à profit par l'Armée Républicaine pour travailler activement à l'amélioration de ses effectifs. (Agence Espagne)

UN DISCOURS DU GÉNÉRAL MIAJA A L'OCCASION DE LA SÉANCE DE CLÔTURE DU CONGRÈS DES COMMISSAIRES POLITIQUES DU FRONT DU CENTRE.

Madrid 6 Septembre: A l'occasion de la séance de clôture du Congrès des Commissaires Politiques et Rédacteurs des Journaux Militaires du Front du Centre, le général Miaja prononça une allocution au cours de laquelle il exalta la nouvelle armée populaire dont il tint à souligner, avant tout, le caractère national.

Si, dit-il, l'activité militaire déployée par les troupes républicaines sur tous les fronts, fait actuellement l'objet de l'intérêt général, à Madrid, il n'en reste pas moins qu'une très grande importance y est aussi attachée à la politique internationale attentivement suivie par la population de la capitale, surtout en liaison avec la prochaine session de la Société des Nations à laquelle le gouvernement Negrin présentera une documentation d'une extrême importance concernant l'ingérence ouverte de l'Italie et de l'Allemagne dans la guerre espagnole et, en particulier, dans la campagne du Nord, et les actes de piraterie commis en Méditerranée. (Agence Espagne).

AGENCE ESPAGNE

INFORMATIONS TÉLÉGRAPHIQUES ET TÉLÉPHONIQUES
DE DERNIÈRE HEURE

13, Rue de l'Ancienne-Comédie, Paris (VI)

Téléphone : DANTON 56-87

Adresse Télégraphique : ESPAGNAGENCE



QUOTIDIEN

6 SEPTEMBRE 1937 (N° 234)

SERVICE DE 21 HEURES .

A L'INTERIEUR DE BELCHITE, LES DERNIERS REFUGES REBELLES
TOMBENT AUX MAINS DES REPUBLICAINS.

VALENCE- 6 septembre- Les derniers refuges où résistaient encore les rebelles à l'intérieur de Belchite sont tombés aux mains des Républicains, de sorte que la ville est actuellement entièrement au pouvoir de ceux-ci.

600 nouveaux prisonniers ont été faits par les gouvernementaux dans le secteur de Belchite, et le nombre de cadavres abandonnés par les rebelles, qui était de 1.500, se trouve être actuellement de 1.700. (Agence Espagne)

CONSEIL EXTRAORDINAIRE DES MINISTRES.

VALENCE- 6 septembre- Cet après-midi, à 6 heures, les ministres se sont réunis en Conseil extraordinaire sous la présidence du chef du Gouvernement, probablement afin de fixer l'attitude du Gouvernement espagnol à la prochaine session du Conseil de la Société des Nations. (Agence Espagne)

L'AVANCE REPUBLICAINE VERS PENARROYA CONTINUE.

VALENCE-6 septembre- On mande de Valsequillo:

La pression républicaine se poursuit sur toute la longueur de la Sierra de la Grana. Les forces républicaines continuent à gagner du terrain, tandis que leurs nombreuses batteries bombardent sans répit les positions rebelles.

La pénétration gouvernementale vers Penarroja continue. La lutte, qui a diminué d'intensité dans le secteur de Valsequillo et de la Sierra Tejonera, a pris par contre une assez grande ampleur dans les sous-secteurs de Cabeza Mesada, du Cerro de la Muela, et de Casa del Gavilar. (Agence Espagne)

AGENCE ESPAGNE

INFORMATIONS TÉLÉGRAPHIQUES ET TÉLÉPHONIQUES
DE DERNIÈRE HEURE

11, Rue du 4-Septembre, Paris (2^e)

Téléphone : RICHELIEU 79-10 (4 lignes groupées)

Adresse Télégraphique : ESPAGNAGENCE

QUOTIDIEN

6 SEPTEMBRE 1937 (N°234)
SERVICE DE 21 HEURES 15.

CE QUE FUT LA PRISE DE LA GARE DE PINA, DE CODO ET DE QUINTO PAR LES REPUBLICAINS

FRONT DE SARAGOSSE, 6 septembre. - (De l'envoyé spécial de l'Agence Espagne)

La gare de Pina était une forteresse, les républicains l'ont cernée et, dans la nuit du 24 au 25 août, la centurie qui la défendait s'est rendue. Au petit jour, les rebelles ont tenté de reprendre la position perdue, mais en vain; ils se sont repliés; les soldats ont jeté leurs fusils dans cette brousse où des miliciens, nonchalemment étendus, lisent le journal, où tout rappelle un campement de touristes, où la bataille est déjà oubliée.

Sur le faite d'une colline qui domine cette immense plaine, se dresse l'Ermitage de Bonastro où les rebelles s'étaient fortement retranchés, un souterrain qui se divise en plusieurs couloirs leur permettait de se rendre aux postes de secours, souterrains eux aussi, où l'on pansait les blessés et de faire la relève des artilleurs qui servaient les deux canons, bien abrités, bien camouflés. Les républicains ont entouré la colline; coupés du reste des troupes rebelles, les défenseurs de l'Ermitage ayant épuisé leurs vivres et leurs munitions se sont rendus.

La route est bordée de hauteurs dont les flancs sont creusés de niches en maçonnerie, dont les sommets sont couronnés de parapets et qu'il a fallu prendre une à une pour se rapprocher peu à peu de Belchite et fermer le cercle autour de la ville, à l'Est. Codo et Quinto ont été prises le même jour mais dans Quinto, la bataille fit rage pendant deux journées entières; le bourg fut pris d'assaut, maison par maison; les fenêtres brisées, les meubles éventrés, l'atroce désordre des chambres, portent la marque d'une lutte terrible. 1500 rebelles occupaient le village, l'assaut des républicains les refoula vers l'Eglise construite au sommet de la colline. Les forces insurgées s'y maintinrent jusqu'au soir du 25 août. La nuit précédente, les officiers, profitant de l'obscurité, s'étaient enfuis vers Saragosse.

Le lendemain l'aviation rebelle bombardait furieusement Quinto, dévastant toutes les maisons; les paysans qui s'étaient enfuis dans la campagne pendant le combat, ne trouvèrent en revenant deux jours plus tard que des monceaux de ruines. (Agence Espagne)

AGENCE ESPAGNE

INFORMATIONS TÉLÉGRAPHIQUES ET TÉLÉPHONIQUES
DE DERNIÈRE HEURE

13, Rue de l'Ancienne-Comédie, Paris (VI^e)

Téléphone : DANTON 56-87

Adresse Télégraphique : ESPAGNAGENCE



QUOTIDIEN

6 SEPTEMBRE 1937 (N°234)

SERVICE DE 22 HEURES 15.

M. DE BROUCKERE, PRÉSIDENT DE L'I.O.S., SE PRONONCE POUR

L'ACTION COMMUNE DES DÉMOCRATIES DU MONDE ENTIER EN FAVEUR DE L'ESPAGNE.

VALENCE-6 septembre- On mande d'Albacete:

"L'action commune des démocraties du monde entier s'impose pour battre l'ennemi", a déclaré M. Louis de Brouckère, Président de l'Internationale Ouvrière Socialiste, à un meeting qui s'est tenu hier à Albacete.

"Nous vivons depuis 1918", déclara en outre le Président de l'I.O.S., "dans une société des Nations, dans un régime de sécurité nationale collective qui, dans le cas concret de l'Espagne, il faut le reconnaître, a failli, puisque, jusqu'à maintenant, l'aide n'a pas encore été apportée au peuple espagnol.

"Voyant cela, plusieurs camarades perdirent confiance en l'avenir. Mais moi, j'acquis la conviction qu'avant longtemps une force de fer obligerait à intervenir en faveur de l'Espagne.

"En France, le prolétariat a une participation au gouvernement, mais cette participation s'est laissée entraîner dans la politique de non-intervention, sans voir que le seul moyen d'éviter une guerre est d'aider l'Espagne."

Après avoir dit son admiration pour l'U.R.S.S., "grâce à laquelle la résistance a été possible", M. de Brouckère ajouta:

"Pour consolider le triomphe de la liberté en Espagne, il faut l'unité du prolétariat mondial. Il est terrible que, pensant d'une manière identique, nous ne soyons pas unis. C'est seulement par cette union que nous obtenons l'affermissement de la liberté." (Agence Espagne)

AGENCE ESPAGNE

INFORMATIONS TÉLÉGRAPHIQUES ET TÉLÉPHONIQUES

DE DERNIÈRE HEURE

11, Rue du 4-Septembre, Paris (2^e)

Téléphone : RICHELIEU 79-10 (4 lignes groupées)

Adresse Télégraphique ESPAGNAGENCE



QUOTIDIEN

6 SEPTEMBRE 1937 (N°234)
SERVICE DE 22 HEURES 30

ALORS QUE LES PERTES DES REBELLES APRES NOTRE OFFENSIVE SUR LE FRONT D'ARAGON ATTEIGNENT 6000, CELLES DES REPUBLICAINS SONT INFIMES, - DECLARE LE GENERAL POZAS, COMMANDANT EN CHEF DE L'ARME DE L'EST.

Castejon de Monerco - Front d'Aragon 6 septembre

"Nos pertes, au cours de l'offensive d'Aragon sont minimales," a déclaré le général Pozas, chef de l'Armée de l'Est, aux journalistes. "Nous n'avons pas un millier de blessés, en comptant les blessés légers qui pourront, sous peu reprendre les armes. J'estime à environ 6000 les pertes de l'ennemi; vous ne vous étonnerez pas de cette proportion après avoir pu constater par vous-mêmes le nombre imposant de prisonniers, surtout d'évadés, qui sont maintenant dans notre camp.

"En 12 jours, ajouta-t-il, nous avons conquis 900 kilomètres carrés de terrain et ce résultat tangible de nos efforts démontre un fait important pour le développement de la guerre: le front d'Aragon, immobilisé depuis tant de mois et maintenant réorganisé devient un facteur essentiel de notre victoire. Sans doute, notre avance aurait-elle pu être encore plus foudroyante, mais je suis avare du sang de mes soldats; une victoire trop chèrement achetée n'est plus une victoire.

"Il faut savoir rendre hommage à l'adversaire: les rebelles se sont bien défendus; à Quinto, en particulier, la bataille fut rude. Paralysés par une propagande mensongère mais habile, les soldats rebelles craignaient que nous ne répondions aux atrocités commises par les insurgés par d'autres atrocités dont eux seraient les victimes. Nous nous efforçons de les détromper. Chaque jour, nous avons lancé au dessus de leurs lignes des tracts par lesquels nous leur expliquons notre attitude fraternelle envers ceux qui ont été dupés et qui, commençant aujourd'hui à y voir clair, ne veulent plus lutter contre nous.

"Notre aviation, notre artillerie, sont dignes de tous les éloges. Nous avons beaucoup appris, même depuis Brunete; aujourd'hui les différentes armes collaborent avec un ensemble parfait et notre tactique, elle-même, a été renouvelée.

"J'ai confiance en la bravoure de nos soldats parfaitement secondée par la science des chefs de notre armée populaire". (Agence Espagne)